

onze consistaient en une amende allant de 5000 francs à 50 000 francs.

Depuis lors, la Commission de surveillance instituée selon la nouvelle convention (CDB 1987) a jugé huit autres cas, prononçant une amende dans six d'entre eux et suspendant la procédure dans deux cas. Le 1er janvier 1989, dix cas étaient en suspens devant les chargés d'enquêtes.

La Commission d'arbitrage ou la Commission de surveillance publient certes leur façon de pratiquer (en dernier lieu dans la revue *Economie et Droit* 1988, pages 163 et suivantes), mais elles n'indiquent pas les noms des personnes et banques faisant l'objet d'enquêtes.

La Commission de surveillance a par ailleurs précisé que les dénonciations d'organes de révision institués en vertu de la loi sur les banques ont augmenté ces derniers temps, comparées aux dénonciations émanant d'autres sources. Aux yeux du Conseil fédéral, ce phénomène réjouissant indique que les sociétés de révision sont davantage sensibilisées à l'égard de ladite convention et que son application s'en trouve par conséquent améliorée.

**Präsident:** Der Interpellant ist von der Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt.

89.319

## Interpellation Scheidegger

### Valutierungspraxis der Schweizer Banken

#### Dates de valeur appliquées dans les banques suisses

#### *Wortlaut der Interpellation vom 1. Februar 1989*

Der Bundesgerichtshof in Karlsruhe hat im Januar 1989 die gängige Praxis der deutschen Kreditinstitute, Belastungen auf Giro-Konten sofort, Gutschriften hingegen erst einen Arbeitstag später zu valutieren, beanstandet und die verzögerte Gutschrift von Bareinzahlungen für unzulässig befunden.

Die geltende Konvention betreffend Spesen und Valutierung für den Zahlungsverkehr und Barzahlung der Schweizer Banken sieht ähnliche Lösungen vor, wie sie in Deutschland bis zum Urteil galten.

Was gedenkt der Bundesrat zu tun, damit Bankkunden in der Schweiz gleich wie beispielsweise in Deutschland behandelt werden?

#### *Texte de l'interpellation du 1er février 1989*

La Cour fédérale de justice de Karlsruhe a, dans un jugement rendu en janvier 1989, estimé que les établissements bancaires n'avaient pas le droit de débiter les comptes de virement immédiatement, comme ils en avaient l'habitude, alors qu'ils attendent un jour ouvrable avant de les créditer. La cour a en outre qualifié de non admissible la pratique de ces établissements consistant à ne pas créditer immédiatement les paiements au comptant.

Or la «Convention concernant les frais et la valeur dans le trafic des paiements et les paiements au comptant», actuellement appliquée par les banques suisses, prévoit des solutions similaires à la pratique des banques allemandes qui a été interdite par l'arrêt de la Cour fédérale.

Je demande au Conseil fédéral ce qu'il entend faire pour que les clients des banques en Suisse aient droit au même traitement que ceux, par exemple, des banques allemandes?

Mitunterzeichner – Cosignataires: Büttiker, Nabholz (2)

#### *Schriftliche Begründung – Développement par écrit*

Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

#### *Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 24. Mai 1989*

##### *Rapport écrit du Conseil fédéral du 24 mai 1989*

Die Schweizerische Kartellkommission hat am 17. April 1989 ihren Bericht über «Die gesamtschweizerisch wirkenden Vereinbarungen im Bankgewerbe» (VKKP, Heft 3/1989) veröffentlicht. In diesem Bericht befasst sich die Kartellkommission auch mit den Valutierungsvorschriften. Sie kommt dabei zu folgendem Ergebnis:

«Der Aufbau leistungsfähiger Zahlungsverkehrssysteme erfordert einheitliche Rahmenbedingungen, und dies bedeutet regelmässig eine Beschränkung des Wettbewerbs. Die Spesen- und Valutierungsvorschriften werden in diesem Lichte grundsätzlich als zweckmässig betrachtet.

Bezüglich der Valutierungsvorschriften besteht ein Rückstand gegenüber andern Finanzplätzen. Mit Einführung des SIC (Swiss Interbank Clearing) dürften jedoch die technischen Voraussetzungen geschaffen sein, um Valutaverluste vermeiden zu können.

**Empfehlung:** Die Kartellkommission empfiehlt deshalb der Bankiervereinigung im Sinne von Artikel 32 Absatz 1 Kartellgesetz, die Valutierungsvorschriften so anzupassen, dass Valutaverluste überall vermieden werden, wo und sobald es technisch möglich ist.

Diese Empfehlung gilt auch für die Valutierungsvorschriften im Inkasso-Tarif.»

Die Beteiligten wurden am 20. März 1989 aufgefordert, gemäss Artikel 32 Absatz 2 Kartellgesetz schriftlich zu erklären, ob sie die Empfehlungen annehmen. Die Frist zur Stellungnahme wird voraussichtlich bis Ende Juni 1989 laufen.

Falls die Schweizerische Bankiervereinigung erklärt, die Valutierungsvorschriften im Sinne der Empfehlungen anzupassen, wird die in der Interpellation anvisierte Vermeidung von Valutaverlusten in absehbarer Zeit realisiert werden.

Falls die Schweizerische Bankiervereinigung diese Empfehlungen ablehnt, so bleibt es der Kartellkommission gemäss Artikel 37 Absatz 1 Kartellgesetz vorbehalten, beim Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement die Durchsetzung der Empfehlung mittels Departementsverfügung zu beantragen.

**Präsident:** Der Interpellant ist von der Antwort des Bundesrates befriedigt.

89.327

## Interpellation Carobbio Banca di partecipazioni e investimenti, Lugano. Entzug der Bewilligung

### Interpellanza Carobbio Banca di partecipazioni e investimenti di Lugano. Ritiro dell'autorizzazione

#### Interpellation Carobbio Banque de participations et d'investissements de Lugano. Retrait de l'autorisation

#### *Wortlaut der Interpellation vom 27. Februar 1989*

Kürzlich hat die Eidgenössische Bankenkommission der «Banca di partecipazioni e investimenti di Lugano» (BPP) die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb entzogen. Das Kapital dieser Bank ist seit 1984 im Besitz der Bank Almashrek in Beirut, die ihrerseits von Roger Tamraz kontrolliert wird, der auch in den Péchiney-Skandal verwickelt ist.

## **Interpellation Scheidegger Valutierungspraxis der Schweizer Banken**

## **Interpellation Scheidegger Dates de valeur appliquées dans les banques suisses**

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1989
Année	
Anno	
Band	III
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	16
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	89.319
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.06.1989 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1181-1181
Page	
Pagina	
Ref. No	20 017 540

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.